

Herstellerinformationen

Seki Kanetsugu Cutlery Co. Ltd. Nishimonzen-cho 7, 501-3837 Seki Japan - Gifu <http://www.sekikanetsugu.co.jp/> /

Verantwortliche Person

ORYOKI, workID Gesellschaft für Communication & Marketing mbH Schäfersteig 37, 78048 Villingen-Schwenningen Germany - Baden-Württemberg
oryoki.de / support@oryoki.de

Produktsicherheitshinweis

Handhabungshinweise

1. Verwendung: Dieser Klingenschutz ist zum Schutz der Klingen von Messern und anderen Schneidwerkzeugen vor Abnutzung und Beschädigungen gedacht. Er hilft dabei, die Schärfe der Klinge zu erhalten und die sichere Lagerung zu ermöglichen.
2. Anwendung: Schieben Sie den Klingenschutz vorsichtig über die saubere und trockene Klinge. Achten Sie darauf, dass der Klingenschutz vollständig über die Schneide passt, um den maximalen Schutz zu gewährleisten.
3. Reinigung: Reinigen Sie den Klingenschutz bei Bedarf von Hand mit warmem Wasser und einem weichen Tuch. Vermeiden Sie aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um die Materialoberfläche nicht zu beschädigen.

Warnhinweise

1. Scharfe Klingen: Seien Sie beim Anbringen und Entfernen des Klingenschutzes vorsichtig, um Schnitte oder Verletzungen durch die scharfe Klinge zu vermeiden. Halten Sie stets den Klingenschutz und nicht die Klinge selbst fest.
2. Nicht für Spülmaschine geeignet: Der Klingenschutz ist nicht für die Spülmaschine geeignet. Reinigen Sie ihn ausschließlich von Hand.
3. Verwendung bei Lagerung: Achten Sie darauf, dass der Klingenschutz korrekt sitzt, bevor Sie das Messer oder Schneidwerkzeug lagern. Ein falsch sitzender Klingenschutz kann die Klinge nicht ausreichend schützen.

Sicherheitshinweise

1. Kinder: Halten Sie den Klingenschutz von Kindern fern, um Verletzungen durch unbedachte Handhabung von Messern oder Schneidwerkzeugen zu vermeiden.

2. Beschädigungen: Überprüfen Sie den Klingenschutz regelmäßig auf Risse oder Abnutzungen. Ersetzen Sie den Schutz, wenn er Anzeichen von Beschädigungen aufweist, um die Sicherheit zu gewährleisten.
 3. Sicheres Aufbewahren: Verwenden Sie den Klingenschutz immer dann, wenn Sie Messer oder andere Schneidwerkzeuge lagern oder transportieren, um Unfälle und Schäden zu verhindern.
-

English

Product Safety Notice

Handling Instructions

1. Use: This blade guard is intended to protect the blades of knives and other cutting tools from wear and damage. It helps maintain the sharpness of the blade and enables safe storage.
2. Application: Carefully slide the blade guard over the clean and dry blade. Ensure that the blade guard fits completely over the edge to ensure maximum protection.
3. Cleaning: Clean the blade guard by hand with warm water and a soft cloth as needed. Avoid using aggressive cleaning agents or abrasives to prevent damage to the material surface.

Warning Instructions

1. Sharp Blades: Be careful when attaching and removing the blade guard to avoid cuts or injuries from the sharp blade. Always hold the blade guard and not the blade itself.
2. Not Dishwasher Safe: The blade guard is not suitable for the dishwasher. Clean it by hand only.
3. Use During Storage: Ensure that the blade guard is properly in place before storing the knife or cutting tool. An improperly fitted blade guard may not adequately protect the blade.

Safety Instructions

1. Children: Keep the blade guard away from children to prevent injuries from careless handling of knives or cutting tools.
2. Damages: Regularly check the blade guard for cracks or wear. Replace the guard if it shows signs of damage to ensure safety.
3. Safe Storage: Always use the blade guard when storing or transporting knives or other cutting tools to prevent accidents and damage.

Français

Avis de sécurité du produit

Instructions de manipulation

1. Utilisation : Ce protège-lame est conçu pour protéger les lames des couteaux et autres outils tranchants contre l'usure et les dommages. Il aide à maintenir la netteté de la lame et permet un stockage sécurisé.
2. Application : Glissez délicatement le protège-lame sur la lame propre et sèche. Assurez-vous que le protège-lame recouvre entièrement le tranchant pour garantir une protection maximale.
3. Nettoyage : Nettoyez le protège-lame à la main si nécessaire avec de l'eau tiède et un chiffon doux. Évitez les produits de nettoyage agressifs ou les abrasifs pour ne pas endommager la surface du matériau.

Avertissements

1. Lames tranchantes : Soyez prudent lors de la mise en place et du retrait du protège-lame pour éviter les coupures ou les blessures causées par la lame tranchante. Tenez toujours le protège-lame et non la lame elle-même.
2. Non adapté au lave-vaisselle : Le protège-lame n'est pas adapté au lave-vaisselle. Nettoyez-le uniquement à la main.
3. Utilisation lors du stockage : Assurez-vous que le protège-lame est correctement positionné avant de ranger le couteau ou l'outil tranchant. Un protège-lame mal ajusté ne protégera pas suffisamment la lame.

Consignes de sécurité

1. Enfants : Gardez le protège-lame hors de la portée des enfants pour éviter les blessures dues à une manipulation imprudente de couteaux ou d'outils tranchants.
2. Dommages : Vérifiez régulièrement le protège-lame pour détecter les fissures ou l'usure. Remplacez la protection s'il présente des signes de dommages pour garantir la sécurité.
3. Stockage sécurisé : Utilisez toujours le protège-lame lorsque vous stockez ou transportez des couteaux ou autres outils tranchants pour éviter les accidents et les dommages.

Nederlands

Productveiligheidsinstructies

Gebruiksaanwijzingen

1. Gebruik: Deze mesbeschermer is bedoeld om de messen van messen en andere snijgereedschappen te beschermen tegen slijtage en beschadiging. Het helpt om de scherpheid van het mes te behouden en veilige opslag mogelijk te maken.
2. Toepassing: Schuif voorzichtig de mesbeschermer over het schone en droge mes. Zorg ervoor dat de mesbeschermer volledig over de snede past om maximale bescherming te garanderen.
3. Reiniging: Reinig de mesbeschermer indien nodig met de hand met warm water en een zachte doek. Vermijd agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen om het oppervlak van het materiaal niet te beschadigen.

Waarschuwingen

1. Scherpe messen: Wees voorzichtig bij het aanbrengen en verwijderen van de mesbeschermer om snijwonden of verwondingen door het scherpe mes te voorkomen. Houd altijd de mesbeschermer vast en niet het mes zelf.
2. Niet geschikt voor de vaatwasser: De mesbeschermer is niet geschikt voor de vaatwasser. Reinig hem uitsluitend met de hand.
3. Gebruik bij opslag: Zorg ervoor dat de mesbeschermer correct zit voordat u het mes of snijgereedschap opbergt. Een verkeerd geplaatste mesbeschermer kan het mes niet voldoende beschermen.

Veiligheidsinstructies

1. Kinderen: Houd de mesbeschermer uit de buurt van kinderen om verwondingen door onvoorzichtig gebruik van messen of snijgereedschappen te voorkomen.
2. Beschadigingen: Controleer de mesbeschermer regelmatig op scheuren of slijtage. Vervang de beschermer als er tekenen van beschadiging zijn om de veiligheid te waarborgen.
3. Veilig opbergen: Gebruik altijd de mesbeschermer wanneer u messen of andere snijgereedschappen opbergt of vervoert om ongelukken en schade te voorkomen.

Italiano

Avviso sulla sicurezza del prodotto

Istruzioni per l'uso

1. Utilizzo: Questo protettore per lame è progettato per proteggere le lame di coltelli e altri utensili da taglio dall'usura e dai danni. Aiuta a mantenere la nitidezza della lama e a consentirne un corretto stoccaggio.
2. Applicazione: Infilare con cautela il protettore per lame sulla lama pulita e asciutta. Assicurarsi che il protettore copra completamente il tagliente per garantire la massima protezione.
3. Pulizia: Pulire il protettore per lame a mano con acqua calda e un panno morbido se necessario. Evitare detergenti aggressivi o abrasivi per non danneggiare la superficie del materiale.

Avvertenze

1. Lame affilate: Prestare attenzione quando si applica e si rimuove il protettore per lame per evitare tagli o lesioni causate dalla lama affilata. Tenere sempre saldamente il protettore e non la lama stessa.
2. Non adatto per lavastoviglie: Il protettore per lame non è adatto per la lavastoviglie. Pulirlo esclusivamente a mano.
3. Utilizzo durante lo stoccaggio: Assicurarsi che il protettore per lame sia posizionato correttamente prima di riporre il coltello o l'utensile da taglio. Un protettore mal posizionato potrebbe non proteggere adeguatamente la lama.

Istruzioni di sicurezza

1. Bambini: Tenere il protettore per lame lontano dai bambini per evitare lesioni dovute a un uso non corretto di coltelli o utensili da taglio.
2. Danneggiamenti: Controllare regolarmente il protettore per lame per verificare la presenza di crepe o usura. Sostituire il protettore se mostra segni di danneggiamento per garantire la sicurezza.
3. Conservazione sicura: Utilizzare sempre il protettore per lame quando si conservano o si trasportano coltelli o altri utensili da taglio per evitare incidenti e danni.

Português

Aviso de segurança do produto

Instruções de manuseio

1. Utilização: Este protetor de lâmina destina-se a proteger as lâminas de facas e outras ferramentas de corte contra desgaste e danos. Ajuda a manter a afiação da lâmina e permite um armazenamento seguro.
2. Aplicação: Deslize cuidadosamente o protetor de lâmina sobre a lâmina limpa e seca. Certifique-se de que o protetor de lâmina se encaixe completamente sobre o corte para garantir a proteção máxima.
3. Limpeza: Limpe o protetor de lâmina conforme necessário à mão com água morna e um pano macio. Evite produtos de limpeza agressivos ou abrasivos para não danificar a superfície do material.

Avisos

1. Lâminas afiadas: Tenha cuidado ao colocar e remover o protetor de lâmina para evitar cortes ou lesões causadas pela lâmina afiada. Segure sempre o protetor de lâmina e não a lâmina em si.
2. Não adequado para máquina de lavar louça: O protetor de lâmina não é adequado para máquina de lavar louça. Limpe-o apenas à mão.
3. Utilização durante o armazenamento: Certifique-se de que o protetor de lâmina está corretamente colocado antes de armazenar a faca ou ferramenta de corte. Um protetor de lâmina mal colocado pode não proteger adequadamente a lâmina.

Instruções de segurança

1. Crianças: Mantenha o protetor de lâmina longe das crianças para evitar lesões causadas pelo manuseio descuidado de facas ou ferramentas de corte.
2. Danos: Verifique regularmente o protetor de lâmina em busca de rachaduras ou desgaste. Substitua o protetor se apresentar sinais de danos para garantir a segurança.
3. Armazenamento seguro: Sempre use o protetor de lâmina ao armazenar ou transportar facas ou outras ferramentas de corte para evitar acidentes e danos.

Lëtzebuergesch

Produktsécherheets-Hinweis

Handhabungshinweiser

1. Verwendung: Dëse Klinnenschutz ass do, fir d’Klingen vu Messeren an anere Schneidwierksgeschirer viru Abrëch an Schued ze schützen. Hien hëlleft d’Klennschärfe ze erhalen an d’Sécherheet beim Lagere ze gewieren.
2. Uwendung: Schéiwen Dir de Klinnenschutz virsichtig iwver d’kloer an dréchen Klinn. Achtteg, datt de Klinnenschutz vollstänneg iwver d’Schnëtt passt, fir de maximalen Schutz ze garanteieren.
3. Reiwegung: Reiw de Klinnenschutz no Bedarf mat waarmem Waasser an engem wäissem Dëch. Vermeidd aggressiv Reiwegungsmëttel oder Scheiermëttel, fir d’Materialoberfläch net ze beschuedegen.

Warnhinweiser

1. Scharf Klingen: Säit wachsam beim Ubrëngen an Entfernen vum Klinnenschutz, fir Schnëtter oder Verletzungen duerch d’scharf Klinn ze vermeiden. Hält ëmmer de Klinnenschutz fest an net d’Klinn selwer.
2. Net fir d’Spillmaschinn: De Klinnenschutz ass net fir d’Spillmaschinn geeegent. Reiw hien nëmme handzeg.
3. Uwendung beim Lagere: Achtteg, datt de Klinnenschutz richteg sëtzt, ier Dir d’Messer oder Schneidwierksgeschirer lagert. E falsch sëtzender Klinnenschutz kann d’Klinn net genuch schützen.

Sécherheets-Hinweiser

1. Kanner: Hält de Klinnenschutz vun Kanner ewech, fir Verletzungen duerch onbedachte Handhabung vu Messeren oder Schneidwierksgeschirer ze vermeiden.
2. Beschuedegungen: Iwwerprüeft de Klinnenschutz regelméisseg op Rësser oder Abrëch. Ersatz de Schutz, wann hien Anzeichen vu Beschuedegungen weist, fir d’Sécherheet ze garanteieren.
3. Sécher Lagere: Benotzt de Klinnenschutz ëmmer, wann Dir Messer oder aner Schneidwierksgeschirer lagert oder transportéiert, fir Accidenter an Schieden ze verhënneren.

Suomalainen

Tuoteturvallisuusohje

Käyttöohjeet

1. Käyttö: Tämä teränsuoja on tarkoitettu suojaamaan veitsien ja muiden leikkaustyökalujen teriä kulumiselta ja vaurioilta. Se auttaa säilyttämään terän terävyyden ja mahdollistaa turvallisen säilytyksen.
2. Käyttö: Työnnä teränsuoja varovasti puhtaalle ja kuivalle terälle. Varmista, että teränsuoja peittää terän kokonaan, jotta maksimaalinen suoja voidaan taata.
3. Puhdistus: Puhdista teränsuoja tarvittaessa käsin lämpimällä vedellä ja pehmeällä liinalla. Vältä aggressiivisten puhdistusaineiden tai hankaavien aineiden käyttöä, jotta materiaalipinta ei vaurioidu.

Varoitukset

1. Terävät terät: Ole varovainen teränsuojan kiinnittämisessä ja poistamisessa, jotta vältät viillot tai vammat terävän terän vuoksi. Pidä aina kiinni teränsuojasta eikä itse terästä.
2. Ei sovellu astianpesukoneeseen: Teränsuoja ei sovellu astianpesukoneeseen. Puhdista se ainoastaan käsin.
3. Käyttö säilytyksessä: Varmista, että teränsuoja istuu oikein ennen veitsen tai leikkaustyökalun säilyttämistä. Väärin istuva teränsuoja ei voi suojata terää riittävästi.

Turvallisuusohjeet

1. Lapset: Pidä teränsuoja poissa lasten ulottuvilta, jotta vältetään vammat veitsien tai leikkaustyökalujen huolimattoman käsittelyn seurauksena.
2. Vauriot: Tarkista teränsuoja säännöllisesti halkeamien tai kulumisen varalta. Vaihda suoja, jos siinä on vaurion merkkejä, jotta turvallisuus voidaan taata.
3. Turvallinen säilytys: Käytä teränsuojaa aina, kun säilytät tai kuljetat veitsiä tai muita leikkaustyökaluja, jotta vältetään tapaturmat ja vahingot.

Dansk

Produkt sikkerhedsadvarsel

Håndteringsinstruktioner

1. Brug: Denne klingebeskyttelse er designet til at beskytte klingerne på knive og andre skæreværktøjer mod slid og skader. Den hjælper med at

bevare klingens skarphed og muliggør sikker opbevaring.

2. Anvendelse: Skub forsigtigt klingebeskyttelsen over den rene og tørre klinge. Sørg for, at klingebeskyttelsen passer helt over skæret for at sikre maksimal beskyttelse.
3. Rengøring: Rengør klingebeskyttelsen efter behov i hånden med varmt vand og en blød klud. Undgå aggressive rengøringsmidler eller skuremidler for at undgå at beskadige materialets overflade.

Advarsler

1. Skarpe klinger: Vær forsigtig, når du påsætter og fjerner klingebeskyttelsen for at undgå snit eller skader fra den skarpe klinge. Hold altid fast i klingebeskyttelsen og ikke klingens selv.
2. Ikke egnet til opvaskemaskine: Klingebeskyttelsen er ikke egnet til opvaskemaskinen. Rengør den kun i hånden.
3. Brug ved opbevaring: Sørg for, at klingebeskyttelsen sidder korrekt, før du opbevarer kniven eller skæreværktøjet. En forkert monteret klingebeskyttelse kan ikke tilstrækkeligt beskytte klingens.

Sikkerhedsinstruktioner

1. Børn: Hold klingebeskyttelsen væk fra børn for at undgå skader fra uforsigtig håndtering af knive eller skæreværktøjer.
2. Skader: Tjek regelmæssigt klingebeskyttelsen for revner eller slid. Udskift beskyttelsen, hvis den viser tegn på skader for at sikre sikkerheden.
3. Sikker opbevaring: Brug altid klingebeskyttelsen, når du opbevarer eller transporterer knive eller andre skæreværktøjer for at forhindre ulykker og skader.

Eesti keel

Tooteohutusjuhend

Käsitlemise juhised

1. Kasutamine: See terakaitse on mõeldud noa- ja teiste lõikeriistade terade kulumise ja kahjustuste eest kaitsmiseks. See aitab hoida tera teravust ja võimaldab turvalist hoiustamist.
2. Kasutamine: Libistage terakaitse ettevaatlikult puhtale ja kuivale terale. Veenduge, et terakaitse sobib täielikult tera serva peale, et tagada maksimaalne kaitse.
3. Puhastamine: Vajadusel puhastage terakaitse käsitsi sooja veega ja pehme lapiga. Vältige agressiivseid puhastusvahendeid või kriimustusvahendeid, et mitte kahjustada materjalipinda.

Hoiatused

1. Teravad terad: Olge terakaitse paigaldamisel ja eemaldamisel ettevaatlik, et vältida löikeid või vigastusi terava tera tõttu. Hoidke alati kinni terakaitsest, mitte terast endast.
2. Ei sobi nõudepesumasinale: Terakaitse ei sobi nõudepesumasinasse. Puhastage seda ainult käsitsi.
3. Kasutamine hoiustamisel: Veenduge, et terakaitse istuks õigesti enne noa või löikeriista hoiustamist. Valesti paigaldatud terakaitse ei pruugi tera piisavalt kaitsta.

Ohutusjuhised

1. Lapsed: Hoidke terakaitset lastest eemal, et vältida vigastusi noa või löikeriistade hooletu käsitlemise tõttu.
2. Kahjustused: Kontrollige terakaitset regulaarselt pragude või kulumise osas. Vahetage kaitse välja, kui see näitab kahjustuse märke, et tagada ohutus.
3. Turvaline hoiustamine: Kasutage terakaitset alati siis, kui hoiustate või transportite noad või teisi löikeriistu, et vältida õnnetusi ja kahjustusi.

Svenska

Produktsäkerhetsanvisning

Hanteringsanvisningar

1. Användning: Denna klingsskydd är avsett att skydda knivblad och andra skärverktyg från slitage och skador. Det hjälper till att behålla skärpan på bladet och möjliggör säker förvaring.
2. Applicering: Skjut försiktigt på klingsskyddet över det rena och torra bladet. Se till att klingsskyddet passar helt över skärkanterna för att säkerställa maximalt skydd.
3. Rengöring: Rengör klingsskyddet vid behov för hand med varmt vatten och en mjuk trasa. Undvik aggressiva rengöringsmedel eller skurmedel för att inte skada materialytan.

Varningsanvisningar

1. Vassa blad: Var försiktig när du sätter på och tar bort klingsskyddet för att undvika skär- eller skärskador från det vassa bladet. Håll alltid i klingsskyddet och inte i bladet själv.
2. Ej lämplig för diskmaskin: Klingsskyddet är inte lämpligt för diskmaskin. Rengör det endast för hand.
3. Användning vid förvaring: Se till att klingsskyddet sitter korrekt innan du förvarar kniven eller skärverktyget. Ett felaktigt monterat klingsskydd

kan inte skydda bladet tillräckligt.

Säkerhetsanvisningar

1. Barn: Håll klingsskyddet borta från barn för att undvika skador från ovarsam hantering av knivar eller skärverktyg.
2. Skador: Kontrollera klingsskyddet regelbundet för sprickor eller slitage. Byt ut skyddet om det visar tecken på skador för att säkerställa säkerheten.
3. Säker förvaring: Använd alltid klingsskyddet när du förvarar eller transporterar knivar eller andra skärverktyg för att förhindra olyckor och skador.

Gaeilge

Rabhadh Sábháilteachta Táirgí

Treoracha Bainistíochta

1. Úsáid: Tá an cosaint seo lánchúlaithe lánchúlaithe d'fhaoileáin scian agus uirlisí gearrtha eile chun iad a chosaint ó dhíothú agus damáiste. Cabhraíonn sé leis an ghearradh a choinneáil agus an stóráil shábháilte a chur ar fáil.
2. Úsáid: Slios an chosanta scian go cúramach thar an ghearradh glan agus tirim. Bíodh aird agat go bhfuil an chosaint scian ag teacht go hiomlán thar an ghearradh chun an chosaint is mó a chinntiú.
3. Glanadh: Glan an chosaint scian de láimh de réir mar is gá le huisce te agus liathróid mheiltseach. Smaoinigh ar dhrochmheán glantacháin nó meiltseach, chun an dromchla ábhar a chosaint.

Rabhaidh

1. Faoina bhFaoileáin: Bí cúramach agus tú ag cur agus ag baint an chosanta scian chun stróicí nó gortuithe a sheachaint de thoradh ar an bhfaoileán géar. Coinnigh an chosaint scian i gcónaí agus ná an faoileán féin.
2. Níl sé oiriúnach do na Spuipleáin: Níl an chosaint scian oiriúnach do na spuipleáin. Glan é de láimh amháin.
3. Úsáid ag Stóráil: Aird a thabhairt ar an gcosaint scian a bheith ina áit cheart sula stórálfar an scian nó an uirlis gearrtha. Ní féidir le cosaint scian mícheart an faoileán a chosaint go leor.

Rabhaidh Sábháilteachta

1. Leanaí: Coinnigh an chosaint scian i bhfad ó leanaí chun stróicí a sheachaint de thoradh ar bainistíocht neamhaird a bhaint amach ar scian nó uirlisí gearrtha.

2. Damáistíocht: Scrúdaigh an chosaint scian go rialta le haghaidh sciorranna nó díothaithe. Athraigh an chosaint más rud é go bhfuil comharthaí damáistíochta air chun an sábháilteacht a chinntiú.
3. Stóráil Sábháilte: Úsáid an chosaint scian i gcónaí nuair a bhíonn tú ag stóráil nó ag iompar scian nó uirlisí gearrtha eile chun tubaistí agus damáistíocht a sheachaint.

Íslenskur

Vörumerkingar um öryggi vöru

Leiðbeiningar um notkun

1. Notkun: Þessi eggvarnarskýla er ætlaður til að verja eggja á hnífum og öðrum skurðartækjum fyrir slit og skaða. Hann hjálpar til við að viðhalda skörpun eggjarinnar og möguleikum á öruggri geymslu.
2. Notkun: Skjótið eggvarnarskýlunni varlega yfir hreina og þurra egg. Gætið þess að skýlinn passi fullkomlega yfir eggjuna til að tryggja hámarksvernd.
3. Hreinsun: Hreinsið eggvarnarskýluna eftir þörfum með hendi, varmu vatni og mjúku klút. Forðistu agressíf hreinsiefni eða þurrkumyndir til að koma í veg fyrir skaða á efni yfirborðinu.

Viðvörunarmerkingar

1. Skörp eggja: Varist við að festa og fjarlægja eggvarnarskýluna með varúð til að koma í veg fyrir sneið eða meiðsl af skörpu eggjunni. Haldið alltaf á eggvarnarskýlunni og ekki sjálfri eggjunni.
2. Ekki hentugt í uppþvottavél: Eggvarnarskýlinn er ekki hentugur í uppþvottavél. Hreinsið hann einungis með hendi.
3. Notkun við geymslu: Gætið þess að eggvarnarskýlinn sé rétt áður en þið geymið hnífinn eða skurðartækið. Óréttur eggvarnarskýll getur ekki verndað eggjuna nægilega.

Öryggisvörumerkingar

1. Börn: Haldið börnum í burtu frá eggvarnarskýlinum til að koma í veg fyrir meiðsl af óhugnaðri notkun á hnífum eða skurðartækjum.
2. Skaði: Athugið eggvarnarskýluna reglulega eftir sprungur eða slit. Skiptið út skýlinum ef hann sýnir merki um skaða til að tryggja öryggi.
3. Örugg geymsla: Notið eggvarnarskýluna alltaf þegar þið geymið eða flytjið hnífana eða önnur skurðartæki til að koma í veg fyrir slys og skaða.

Hrvatski

Upozorenje o sigurnosti proizvoda

Upute za rukovanje

1. Uporaba: Ovaj zaštitnik oštrica namijenjen je zaštititi oštrica noževa i drugih alata za rezanje od trošenja i oštećenja. Pomaže u očuvanju oštine oštrice i omogućava sigurno skladištenje.
2. Primjena: Pažljivo gurnite zaštitnik oštrice preko čiste i suhe oštrice. Pazite da zaštitnik oštrice potpuno pokriva oštricu kako biste osigurali maksimalnu zaštitu.
3. Čišćenje: Po potrebi očistite zaštitnik oštrice ručno toplom vodom i mekom krpom. Izbjegavajte agresivna sredstva za čišćenje ili abrazive kako biste izbjegli oštećenje površine materijala.

Upozorenja

1. Oštre oštrice: Budite oprezni prilikom postavljanja i uklanjanja zaštitnika oštrica kako biste izbjegli rezove ili ozljede od oštre oštrice. Uvijek držite zaštitnik oštrice, a ne samu oštricu.
2. Nije pogodno za perilicu posuđa: Zaštitnik oštrica nije pogodan za perilicu posuđa. Čistite ga isključivo ručno.
3. Upotreba pri skladištenju: Pazite da zaštitnik oštrica pravilno sjedi prije nego što pohranite nož ili alat za rezanje. Nepravilno postavljen zaštitnik oštrica možda neće adekvatno zaštititi oštricu.

Sigurnosna upozorenja

1. Djeca: Držite zaštitnik oštrica dalje od djece kako biste izbjegli ozljede zbog nepažljivog rukovanja noževima ili alatima za rezanje.
2. Oštećenja: Redovito provjeravajte zaštitnik oštrica na pukotine ili trošenja. Zamijenite zaštitnik ako pokazuje znakove oštećenja kako biste osigurali sigurnost.
3. Sigurno čuvanje: Uvijek koristite zaštitnik oštrica prilikom skladištenja ili prijevoza noževa ili drugih alata za rezanje kako biste spriječili nesreće i oštećenja.

Norsk

Produkt sikkerhetsanvisning

Håndteringsanvisninger

1. **Bruk:** Dette bladbeskyttelsen er ment å beskytte bladene på kniver og andre skjæreverktøy mot slitasje og skader. Det hjelper til med å opprettholde skarpheten på bladet og muliggjør sikker lagring.
2. **Påføring:** Skyv bladbeskyttelsen forsiktig over det rene og tørre bladet. Pass på at bladbeskyttelsen passer helt over skjæret for å sikre maksimal beskyttelse.
3. **Rengjøring:** Rengjør bladbeskyttelsen for hånd med varmt vann og en myk klut ved behov. Unngå aggressive rengjøringsmidler eller skuremidler for å unngå å skade materialet.

Advarsler

1. **Skarpe blader:** Vær forsiktig når du setter på og tar av bladbeskyttelsen for å unngå kutt eller skader fra det skarpe bladet. Hold alltid i bladbeskyttelsen og ikke selve bladet.
2. **Ikke egnet for oppvaskmaskin:** Bladbeskyttelsen er ikke egnet for oppvaskmaskin. Rengjør den kun for hånd.
3. **Bruk ved lagring:** Pass på at bladbeskyttelsen sitter riktig før du lagrer kniven eller skjæreverktøyet. En feilplassert bladbeskyttelse kan ikke beskytte bladet tilstrekkelig.

Sikkerhetsanvisninger

1. **Barn:** Hold bladbeskyttelsen unna barn for å unngå skader fra uforsiktig håndtering av kniver eller skjæreverktøy.
2. **Skader:** Sjekk bladbeskyttelsen jevnlig for sprekker eller slitasje. Bytt ut beskyttelsen hvis den viser tegn til skader for å sikre sikkerheten.
3. **Sikker oppbevaring:** Bruk alltid bladbeskyttelsen når du lagrer eller transporterer kniver eller andre skjæreverktøy for å forhindre ulykker og skader.

čestina

Upozornění na bezpečnost výrobku

Pokyny k použití

1. **Použití:** Tento ochranný kryt na čepel slouží k ochraně čepelí nožů a jiných řezných nástrojů před opotřebením a poškozením. Pomáhá udržovat ostrost čepele a umožňuje bezpečné skladování.

2. Aplikace: Opatrně posuňte ochranný kryt přes čistou a suchou čepel. Dbejte na to, aby ochranný kryt úplně přesahoval přes ostří, aby byla zajištěna maximální ochrana.
3. Čištění: Pokud je potřeba, čistěte ochranný kryt ručně teplou vodou a měkkým hadříkem. Vyhněte se agresivním čisticím prostředkům nebo abrazivním prostředkům, abyste nepoškodili povrch materiálu.

Varování

1. Ostří čepel: Buďte opatrní při nasazování a sundávání ochranného krytu, abyste zabránili řezným ranám nebo zraněním způsobeným ostrou čepelí. Vždy držte ochranný kryt a ne samotnou čepel.
2. Není vhodné do myčky: Ochranný kryt není vhodný do myčky na nádobí. Čistěte ho pouze ručně.
3. Použití při skladování: Dbejte na to, aby ochranný kryt seděl správně, než uložíte nůž nebo řezný nástroj. Nesprávně nasazený ochranný kryt nemusí dostatečně chránit čepel.

Bezpečnostní pokyny

1. Děti: Držte ochranný kryt mimo dosah dětí, abyste zabránili zraněním způsobeným nedbalým zacházením s noži nebo řeznými nástroji.
2. Poškození: Pravidelně kontrolujte ochranný kryt na trhliny nebo opotřebení. Vyměňte ochranu, pokud projevuje známky poškození, abyste zajistili bezpečnost.
3. Bezpečné skladování: Vždy používejte ochranný kryt při skladování nebo přepravě nožů nebo jiných řezných nástrojů, abyste předešli nehodám a poškození.

Magyar

Termék biztonsági figyelmeztetés

Kezelési útmutatók

1. Használat: Ez a pengevédő a kések és más vágóeszközök pengéinek kopás és sérülés elleni védelmére szolgál. Segít megőrizni a penge élességét és biztonságos tárolást biztosítani.
2. Felhelyezés: Lassan csúsztassa rá a pengevédőt a tiszta és száraz pengére. Ügyeljen arra, hogy a pengevédő teljesen illeszkedjen a penge élére, hogy maximális védelmet biztosítson.
3. Tisztítás: Szükség esetén kézzel meleg vízzel és puha ronggyal tisztítsa meg a pengevédőt. Kerülje az agresszív tisztítószerket vagy súrolószerket, hogy ne károsítsa a anyagfelületet.

Figyelmeztetések

1. Éles pengék: Legyen óvatos a pengevédő felhelyezése és eltávolítása során, hogy elkerülje a vágott vagy sérült pengék okozta sérüléseket. Mindig tartsa a pengevédőt, ne a pengét magát.
2. Nem mosogatógépbe való: A pengevédő nem alkalmas mosogatógépbe. Kizárólag kézzel tisztítsa meg.
3. Tároláskor való használat: Ügyeljen arra, hogy a pengevédő megfelelően illeszkedjen, mielőtt elrakná a kést vagy vágóeszközt. Egy rosszul illeszkedő pengevédő nem tudja megfelelően védeni a pengét.

Biztonsági útmutatók

1. Gyermekek: Tartsa távol a gyermekektől a pengevédőt, hogy elkerülje a véletlen késhasználatból eredő sérüléseket.
2. Sérülések: Rendszeresen ellenőrizze a pengevédőt repedésekre vagy kopásokra. Cserélje le a védelmet, ha sérülésnyomokat mutat, hogy biztosítsa a biztonságot.
3. Biztonságos tárolás: Mindig használja a pengevédőt, amikor késeket vagy más vágóeszközöket tárol vagy szállít, hogy baleseteket és károkat megelőzzön.